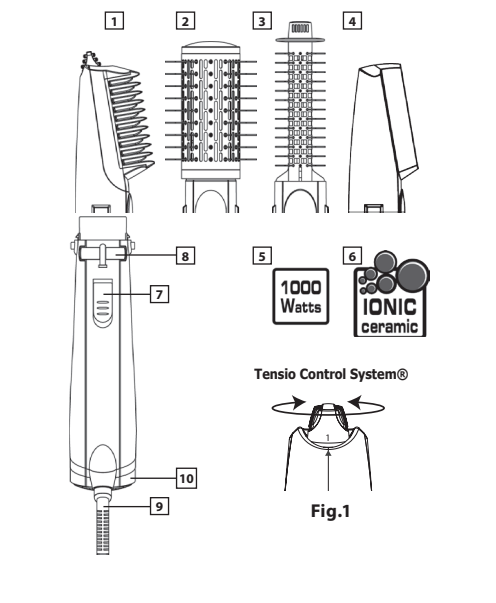




FRANÇAIS

2735E
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT
1. Tête lissante BE LISS avec Tensio Control System® 4 réglages : 1. ondulés, 2. bouclés, 3. frisés, 4. crépus
2. Tête rotative diamètre 50mm en poils de sanglier, avec revêtement Ceramic
3. Brosse ronde diamètre 20mm en poils de sanglier
4. Concentrateur
5. Puissance 1000W
6. Technologie ionic: brillance et anti-statique
7. 2 niveaux de températures + position « air frais »
8. 2 sens de rotation de la tête rotative
9. Cordon rotatif
10. Filtre arrière basculant
11. Trousse de rangement

CONSEILS D'UTILISATION
Préparation de vos cheveux avant le lissage ou le brushing
1. Après votre shampooing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démêlez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.
Conseil du coiffeur
Commencez toujours le démaillage de vos cheveux mouillés par les pointes, pour ensuite remonter progressivement. Le démaillage en douceur empêche la formation de fourches.
2. Pré-séchez vos cheveux à l'aide de BE Liss brushing sans accessoire et les laisser humides.
Conseils du coiffeur
- Pour donner plus de volume à votre coiffure, effectuez le pré-séchage en basculant la tête vers l'avant pour mieux décoller les racines.
- Si par contre vous souhaitez moins de volume, gardez la tête droite pour le préséchage.

3. Travaillez par étapes :
• Séparez mèche-à-mèche la chevelure bien peignée et démaillée, à l'aide de pinces de manière à obtenir des mèches fines de 2cm d'épaisseur environ.
• Relevez les cheveux du dessus avec une ou plusieurs pinces pour commencer par les mèches de la nuque et les mèches du bas. Continuez avec les mèches de l'arrière de la tête et ensuite les mèches des côtés. Terminez par les mèches du dessus de la tête.
• Travaillez les mèches une par une avec soit la tête lissante, soit la tête rotative, soit la brosse ronde de plus petit diamètre ou le concentrateur selon votre longueur de cheveux et le style de coiffure désiré.

Mise en place et retrait des accessoires
Emboîtez les têtes (lissante ou rotative), la brosse ronde de petit diamètre ou le diffuseur sur le corps de l'appareil en faisant correspondre les guides des deux pièces et en les enfonçant jusqu'à obtenir un clic.
Pour retirer les accessoires, appuyez sur les touches de déverrouillage situées sur les côtés de l'appareil et tirez délicatement l'accessoire.

LA TÊTE LISSANTE BE LISS
Lissage parfait et brillance !
• Sélectionnez la tension adaptée à votre type de cheveux à l'aide du Tensio Control System® (1. ondulés, 2. bouclés, 3. frisés, 4. crépus). **Fig.1**
Conseils du coiffeur
- Pour une première utilisation, choisissez la tension 1 (tension la plus faible) afin de vous familiariser avec la tête lissante BE Liss.
- Augmentez ensuite graduellement la tension jusqu'à trouver celle qui vous convient le mieux.
Attention ! Quel que soit le lissage que vous allez adopter, nous vous recommandons de maintenir les pointes de la mèche à lisser avec l'autre main afin que les cheveux restent bien répartis entre les dents de la tête lissante. Et à chaque mouvement de lissage, veillez à bien positionner la mèche fine dès la racine au fond du peigne, puis descendre lentement et régulièrement l'appareil en tenant les pointes de la mèche de l'autre main. **Fig.2**

Les 2 sens de rotation de la tête rotative
Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la tête rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.

ENTRETIEN
• Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
• Nous vous conseillons de nettoyer les têtes lissante et rotative, ainsi que la brosse, régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux de la tête rotative et de la brosse petit diamètre. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.

ENGLISH

2735E
Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES
1. BE LISS straightening head with Tensio Control System® 4 settings: 1. waves, 2. loose curls, 3. tight curls, 4. very tight curls
2. 50mm rotating boar-bristle head with Ceramic coating
3. 20mm round boar-bristle brush
4. Concentrator
5. Power 1000W
6. Ionic technology: shine and antistatic
7. 2 temperature settings + 'cool-air' position
8. Two directions to turn the rotating head
9. Swivel cord
10. Hinged rear filter
11. Storage pouch

INSTRUCTIONS FOR USE
Preparing your hair before straightening or blow-drying
1. After shampooing your hair, towel dry and untangle it carefully with a large-toothed comb.
Advice from the hairstylist
Always start untangling your wet hair at the tips, then gradually work your way up. Gentle untangling prevents split ends from forming.
2. Pre-dry your hair using the BE Liss brushing without attachment and leave it damp.
Advice from the hairstylist
- To give your hairstyle more volume, pre-dry your hair with your head bent forward to lift the roots better.
- However, if you would rather have less volume, hold your head straight when pre-drying.

3. Work in steps:
• Use clips to separate your combed and untangled hair into sections about 2cm wide.
• Lift the upper sections of your hair and pin to the top of your head to begin with the sections of hair at the nape of the neck and the sections underneath. Continue with the sections at the back of the head and then the sections on the side. Finish with the sections on the top.
• Carefully work on the sections one at a time either with the straightening head, with the rotating head, with the smallest round brush or with the concentrator depending on the length of hair and the desired hairstyle.

Attaching and removing the accessories
To attach the head (straightening or rotating), the small-diameter round brush or the concentrator to the body of the unit, line up the guides of the two parts and press until you hear a click.
To remove the brush, press on the unlocking buttons located on the sides of the unit and gently pull the accessory off.

THE BE LISS STRAIGHTENING HEAD
Perfect straightening and shine!
• Select the tension for your hair type using the Tensio Control System® (1. waves, 2. loose curls, 3. medium curls, 4. tight curls) **Fig.1**
Advice from the hairstylist
- When using the straighteners for the first time, select tension setting 1 (the lowest setting) to become familiar with the BE Liss straightening head.
- Then gradually increase the setting until you find the tension that works best with your hair.
Careful! Whatever straightening you adopt, we recommend holding the tips of the section to be straightened with your free hand so that you can keep your hair evenly distributed between the teeth of the straightening head. And before each stroke make sure the thin section is properly positioned with the roots at the base of the comb, then slowly and steadily slide the unit down the length of hair while holding the tips with your free hand. **Fig.2**

Two directions to turn the rotating head
To roll the section of hair around the rotating head automatically, press the button for the desired direction (right or left) and hold throughout the blow-drying. The right or left rotation corresponds to the handling as well as to the desired effect of blow-drying under or out. To stop rotating, release the button.

MAINTENANCE
• Unplug the unit and allow to cool completely before cleaning or storing.
• We recommend cleaning the straightening and rotating heads, and the brush regularly, to prevent accumulation of hair, styling products, etc. Use a comb to remove hair from the rotating head and the small brush. Use a dry or very slightly dampened cloth for the plastic and ceramic surfaces.

DEUTSCH

2735E
Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS
1. Der Glättkopf BE LISS mit Tensio Control System® 4 Positionen: 1. gewellt, 2. lockig, 3. gekräuselt, 4. kraus
2. Drehkopf Durchmesser 50mm mit Wildschweinborsten und Keramikbeschichtung
3. Rundbürste Durchmesser 20mm mit Wildschweinborsten
4. Zentrierdüse
5. Leistung 1000W
6. Ionic Technologie: Glanz und Antistatisch
7. 2 Temperaturstufen + Position « Kaltluft »
8. Die beiden Drehrichtungen des Drehkopfs
9. Zwenksnoer
10. Rückseitiger aufklappbarer Filter
11. Aufbewahrungstasche

GEBRAUCHSHINWEISE
Vorbereitung Ihres Haares auf das Glätten oder Brushing
1. Nach der Haarfäsche das Haar mit einem Handtuch trocken und sorgfältig mit einem grob gezinkten Kamm entwirren.
Ratschlag des Friseurs
Beginnen Sie das Entwirren von nassem Haar immer an den Spitzen und arbeiten sich dann schrittweise nach oben weiter. Sanftes Entwirren verhindert gespaltene Haarspitzen.
2. Trocknen Sie das Haar mit dem BE Liss brushing ohne Zubehörtell vor, so dass es noch leicht feucht ist.
Ratschlag des Friseurs
- Während des Vortrocknens den Kopf nach vorne beugen, um die Wurzeln besser aufzustellen und der Frisur mehr Volumen zu verleihen
- Falls Sie dagegen weniger Volumen wünschen, halten Sie den Kopf beim Vortrocknen gerade

3. Gehen Sie Schrittweise vor:
• Teilen Sie das gut gekämmte und entwirrte Haar mit Klemmen in einzelne Strähnen auf, so dass Sie feine Strähnen von ca. 2cm Stärke erhalten.
• Heben Sie die obere Haarschicht mit einer oder mehreren Klemmen an, um mit den Strähnen am Nacken und den unteren Strähnen zu beginnen. Bearbeiten Sie dann die Strähnen des Hinterkopfes und danach die Strähnen an den Seiten. Schließen Sie mit den Strähnen am Oberkopf ab.
• Bearbeiten Sie die Strähnen einzeln und je nach Haarlänge und gewünschter Frisur entweder mit dem Glättkopf, dem Drehkopf, der Rundbürste mit dem kleineren Durchmesser oder dem Konzentrator.

Befestigen und Entfernen der Zubehörtelle
Schieben Sie die Köpfe (Glätt- oder Drehkopf), die Rundbürste mit dem kleinen Durchmesser oder den Konzentrator auf den Rumpf des Geräts, so dass die Führungen der beiden Teile ineinander passen, bis dass ein Klickgeräusch zu vernehmen ist.
Zum Entfernen der Zubehörtelle auf die Lösetasten drücken, die sich an den Seiten des Geräts befinden, und das Zubehörtell vorsichtig abziehen.

DER GLÄTTKOPF BE LISS
Perfektes Glätten und Glanz!
• Wählen Sie mit dem Tensio Control System eine angepasste Spannung für Ihren Haartyp (1. gewellt, 2. lockig, 3. gekräuselt, 4. kraus). **Abb. 1**
Ratschlag des Friseurs
- Wählen Sie für den ersten Gebrauch die Spannung 1 (schwächste Spannung), um sich mit dem Glättkopf BE Liss vertraut zu machen
- Erhöhen Sie dann schrittweise die Spannung, bis Sie die Stärke gefunden haben, die am besten für Sie geeignet ist.
Achtung! Unabhängig davon, welche Glätt-Technik Sie ausführen, empfehlen wir, die Spitzen der jeweils zu glättenden Strähne mit der anderen Hand festzuhalten, so dass sich das Haar gut über die Zinken des Geräts verteilt. Achten Sie auch darauf, bei jeder Glättbewegung die feine Strähne von der Wurzel an bis unten in den Kamm zu legen und dann das Gerät in einer langsamen und gleichmäßigen Bewegung am Haar entlang gleiten zu lassen, während Sie die Spitzen der Strähne mit der anderen Hand festhalten. **Abb. 2**

Die beiden Drehrichtungen des Drehkopfs
Um die Haarsträhne automatisch um den Drehkopf zu rollen drücken Sie den linken bzw. rechten Drehkopfrichtungs-knopf und halten ihn während des Brushings gedrückt. Die Drehrichtung nach rechts oder links hängt sowohl davon ab, wie das Gerät in der Hand gehalten wird, als auch von dem gewünschten Effekt nach außen oder innen. Zum Anhalten der Drehbewegung den Knopf loslassen.

PFLEGE
• Das Gerät vor dem Reinigen oder Verstauen vollständig abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen.
• Wir empfehlen Ihnen, den Glätt- und den Drehkopf sowie auch die Bürste regelmäßig zu reinigen, um eine Ansammlung von Haaren, Frisierprodukten, etc. zu vermeiden. Verwenden Sie einen Kamm, um Haare aus dem Drehkopf und der dünnen Bürste zu entfernen. Die Oberflächen aus Kunststoff oder Keramik mit einem ganz leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

NEDERLANDS

2735E
Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

PRODUCTEIGENSCHAPPEN
1. De BE LISS ontkruller met Tensio Control System® 4 standen : 1. golvend haar, 2. grote krullen, 3. kleine krullen, 4. kroeshaar
2. Roterende kop diameter 50mm in everzwijnhaar, met keramische bekleding
3. Ronde borstel diameter 20mm in everzwijnhaar
4. Concentrator
5. Vermogen: 1000W
6. Ionic-technologie: glans en antistatisch
7. 2 temperaturniveaus + « frisselucht »-stand
8. De 2 draairichtingen van de draaikop
9. Zwenksnoer
10. Kantelende achterfilter
11. Opbergtui

GEBRUIKSADVIEZEN
Voorbereiding van uw haar voorafgaand aan het ontkrullen of de brushing
1. Na het wassen van uw haar, met de handdoek goed afdrogen en zorgvuldig ontwarren met behulp van een kam met grote tanden.
Advies van de kapper
Begin het ontwarren van uw vochtig haar steeds met de punten en werk zo geleidelijk omhoog. Het zacht ontwarren voorkomt de vorming van gespleten punten.
2. Uw haar voordrogen met BE Liss brushing zonder hulpstuk en het vochtig laten.
Adviezen van de kapper
- Om uw kapsel meer volume te verlenen, de voordroging uitvoeren door het hoofd naar voor te kantelen om de haarwortels beter los te maken.
- Als u anderzijds minder volume wenst, houd uw hoofd dan recht om uw haren voor te drogen.

3. Werk in stappen:
• Scheid de gladstrikende of draaiende haardos in haarlokken, met behulp van knijpers om fijne haarlokken van ongeveer 2cm dikte te bekomen
• Licht het haar langs boven op met één of meer knijpers, te beginnen met de haarlokken van de nek en de onderste lokken. Ga verder met de lokken achteraan het hoofd en ga dan naar de zijlokken. Eindig met de haarlokken boven op het hoofd.
• Bewerk de haarlokken één voor één met ofwel de ontkrullkop, ofwel de roterende kop, ofwel de kleinste ronde borstel of de concentrator volgens uw haarlengte en het gewenste kapsel.

Aanbrengen en wegnemen van de hulpstukken
Brenge de (gladstrikende of draaiende) koppen, de ronde borstel met kleine diameter of de concentrator aan op het toestel door de geleiders van het onderdeel op de juiste plaats te zetten en het op het toestel te drukken tot u een klikgeluid hoort.
Om de borstel weg te nemen drukt u op de ontgrendeltoetsen gestueerd aan weerszijden van het apparaat en trek dan voorzichtig aan het hulpstuk.

DE BE LISS ONTKRULLKOP
Perfekte ontkrulling en glans !
• Selecteer de spanning die is aangepast aan uw haartype met behulp van het Tensio Control System® (1. golvend haar, 2. grote krullen, 3. kleine krullen, 4. kroeshaar). **Afb. 1**
Adviezen van de kapper
- Kies voor een eerste gebruik spanning 1 (de laagste spanning) om u vertrouwd te maken met de BE Liss ontkrullkop.
- Verhoog vervolgens geleidelijk de spanning tot u de spanning vindt die u het best bevalt.
Opgelet! Ongeacht de ontkrulling die u gaat toepassen raden we u aan van de haarpunten van de te ontkrullen haarlok met de andere hand vast te nemen zodat de haren goed verdeeld blijven tussen de tanden van de ontkrullkop. En let er bij elke ontkrullbeweging op dat u de fijne haarlok goed in positie brengt vanaf de haarwortel onder in de kam en ga dan geleidelijk en regelmatig met het apparaat naar onder terwijl u de punten van de haarlok met de andere hand vasthoudt. **Afb. 2**

De 2 draairichtingen van de draaikop
Om de haarlok automatisch rond de draaikop te leggen, drukt u op de knop voor de rechter- of linkerdraairichting en houdt u die ingedrukt tijdens het brushen. De keuze van de draairichting hangt af van de hand waarmee u het toestel vast houdt en de richting waarin u de haarlok wilt brushen (binnenwaarts of buitenwaarts). De kop stopt met draaien als u de knop loslaat.

ONDERHOUD
• Het apparaat loskoppelen en volledig laten afkoelen vooraleer te reinigen of op te bergen.
• We raden u aan van de ontkrullende en roterende borstelkoppen, en de borstel, regelmatig te gebruiken om ophoping van haar, van haarkappersproducten enzovoort te voorkomen. Een kam gebruiken om de haarjes uit de roterende kop en uit de borstel met kleine diameter te verwijderen. Een droog of lichtjes bevochtigd papier zakdoekje gebruiken voor de oppervlakken in kunststof en keramiek.

ITALIANO

2735E
Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
1. Testina lisciacapelli BE LISS con Tensio Control System® 4 regolazioni: 1. capelli ondulati, 2. a ricci ampi, 3. a ricci fitti, 4. crespi
2. Testina rotante diametro 50 mm in setole di cinghiale, con rivestimento Ceramic,
3. Spazzola rotonda diametro 20 mm in setole di cinghiale
4. Concentratore
5. Potenza 1000 W
6. Tecnologia Ionic: luminosità e funzione antistatica
7. 2 livelli di temperatura + posizione «aria fresca»
8. 2 sensi di rotazione della testina rotante
9. Cavo girevole
10. Filtro posteriore basculante
11. Astuccio

ISTRUZIONI PER L'USO
Preparazione dei capelli prima della lisciatura o della messa in piega
1. Dopo lo shampoo, date una passata ai capelli con un asciugamano e districateli con cura con un pettine a dente largo.
Il consiglio del coiffeur
Cominciate sempre a districare i capelli bagnati dalle punte, risalendo progressivamente. Districando i capelli in modo delicato, si evita la formazione di doppie punte.
2. Date una prima asciugata ai capelli con BE Liss brushing senza accessorio, lasciandoli umidi.
I consigli del coiffeur
- Per dare maggior volume alla vostra acconciatura, è opportuno dare una prima asciugata ai capelli chinando la testa in avanti, in modo da staccare meglio le radici.
- Se invece desiderate minor volume, tenete la testa dritta durante questa prima asciugata veloce.

3. Lavorate per fasi:
• Separate ciocca a ciocca la capigliatura ben pettinata e districata, aiutandovi con delle pinze, in modo da ottenere ciocche sottili di circa 2 cm di spessore
• Rialzate i capelli della parte superiore con una o più pinze, per cominciare dalle ciocche della nuca e della parte inferiore. Continuate con le ciocche della parte posteriore della testa, e successivamente con quelle sui lati. Terminate con le ciocche della parte superiore della testa.
• Lavorate le ciocche una ad una con la testina lisciante, la testina rotante, la spazzola rotonda di minor diametro o il concentratore, in funzione della lunghezza dei capelli e dello stile di acconciatura desiderato.

Mettere e togliere gli accessori
Inserire le testine (liscianti o rotanti), la spazzola rotonda di piccolo diametro o il concentratore sul corpo dell'apparecchio, facendo corrispondere le guide dei due elementi e spingendo fino a sentire uno scatto.
Per togliere la spazzola, premere sui tasti di sblocco posti sui lati dell'apparecchio, tirando delicatamente l'accessorio.

TESTINA LISCIACAPELLI BE LISS
Lisciatura perfetta e luminosità!
• Selezionate la tensione adatta al vostro tipo di capelli grazie al Tensio Control System® (1. ondulati; 2. riccioli ampi; 3. ricci fitti; 4. crespi). **Fig.1**
Consigli del coiffeur
- Per il primo utilizzo, scegliere la tensione 1 (tensione più bassa), in modo da imparare a conoscere le prestazioni della testina lisciacapelli BE Liss.
- Aumentate poi gradualmente la tensione fino a trovare quella che si adatta meglio ai vostri capelli.
Attenzione! Indipendentemente dal tipo di lisciatura scelta, consigliamo di tenere le punte della ciocca da lisciare con l'altra u, in modo che i capelli rimangano ben ripartiti fra i denti della testina lisciacapelli. E, ad ogni movimento di lisciatura, controllare di aver posizionato correttamente la ciocca sottile dalla radice alla fine del pettine, quindi far scendere l'apparecchio in modo lento e regolare tenendo le punte della ciocca con l'altra mano. **Fig.2**

I 2 sensi di rotazione della testina rotante
Per avvolgere automaticamente la ciocca di capelli attorno alla testina rotante, premere il pulsante per il senso di rotazione a destra o sinistra, mantenendo la pressione durante il brushing. Il senso di rotazione diretto corrisponde alla presa della mano nonché all'effetto desiderato di messa in piega interna o esterna. Interrompere la rotazione lasciando il pulsante.

CURA DELL'APPARECCHIO
• Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o di riporlo.
• Consigliamo di pulire regolarmente le testine liscianti e rotante, e la spazzola, per evitare l'accumulo di capelli, prodotti acconcianti, ecc. Usare un pettine per togliere i capelli dalla testa rotante e dalla spazzola piccolo diametro. Utilizzare un tessuto asciutto o appena umido per le superfici in plastica o ceramica.

ESPAÑOL

2735E
¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
1. Cabezal alisador BE LISS con Tensio Control System® con 4 posiciones: 1. ondulado, 2. rizado, 3. muy rizado, 4. encrespado
2. Cabezal giratorio de 50 mm con cerda de jabalí y revestimiento Ceramic
3. Cepillo de 20 mm con cerda de jabalí
4. Concentrador
5. Potencia 1000 W
6. Tecnología Ionic: brillo y poder antiestático
7. 2 niveles de temperatura + posición «aire frío»
8. Dos sentidos de rotación del cabezal giratorio
9. Cable giratorio
10. Filtro trasero basculante
11. Estuche de viaje

INSTRUCCIONES DE USO
Preparar el cabello antes de alisarlo o secarlo
1. Después de lavarse el pelo, séquelo bien con una toalla y desenredélo cuidadosamente con un peine de dientes largos.
Consejo del estilista
Empiece siempre a desenredarse el pelo por las puntas y continúe poco a poco hacia las raíces. Si se desenreda el pelo con cuidado evitará la aparición de puntas abiertas.
2. Séquese previamente el cabello con el BE Liss brushing sin utilizar ningún accesorio hasta dejarlo húmedo.
Consejo del estilista
- Para dar más volumen a su peinado, séquelo previamente con la cabeza inclinada hacia adelante para levantar mejor las raíces.
- Si por el contrario prefiere menos volumen, mantenga la cabeza recta durante el pre-secado.

3. Proceda paso a paso:
• Una vez peinado y desenredado, divida el cabello en mechones de aproximadamente 2 cm de espesor con ayuda de pinzas.
• Sujete los mechones de la parte superior de la cabeza con pinzas para comenzar con los mechones de la nuca y de la parte inferior. Prosigua con los mechones de la parte posterior de la cabeza y luego de los lados. Termine con los mechones superiores.
• Trabaje los mechones uno por uno, ya sea con el cabezal alisador, con el cabezal giratorio, con el cepillo redondo más pequeño o con el concentrador, dependiendo de la longitud de su cabello y del peinado deseado.

Colocación y desmontaje de los accesorios
Para encajar en el cuerpo del aparato los cabezales (de alisado o giratorio), el cepillo redondo de pequeño diámetro o el concentrador, coloque una frente a otra las guías de las dos piezas y empuje hasta escuchar un clic.
Para quitar el cepillo, pulse los botones de desbloqueo que se encuentran en los laterales del aparato y retírelo con cuidado.

CABEZAL ALISADOR BE LISS
[Alisado perfecto y brillo!]
• Seleccione la tensión adaptada a su tipo de cabello, con ayuda de Tensio Control System ® (1 ondulado, 2. rizado, 3. muy rizado, 4. encrespado). **Fig.1**
Consejos del peluquero
- En la primera utilización, elija la tensión 1 (tensión más baja) con el fin de familiarizarse con el cabezal alisador Be Liss.
- Luego vaya aumentando gradualmente la tensión hasta encontrar la más adecuada para su cabello.
¡Atención! Para cualquier tipo de alisado, le recomendamos que sujete las puntas de la sección de alisamiento con la otra mano, con el fin de que el cabello quede correctamente distribuido entre los dientes del cabezal alisador. Para cada movimiento de alisado, coloque bien el mechón fino desde la raíz en el fondo del peine y vaya bajando con ritmo lento y regular el aparato, sujetando las puntas del mechón con la otra mano. **Fig.2**

Los dos sentidos de rotación del cabezal giratorio
Para enrosacar automáticamente el mechón de cabello alrededor del cabezal giratorio, pulse el botón para que gire a la derecha o a la izquierda y mantenga la presión durante el moldeado. Elija el sentido de rotación a la derecha o a la izquierda en función de la mano que esté utilizando y de si desea volver las puntas hacia dentro o hacia fuera. Detenga la rotación soltando el botón.

MANTENIMIENTO
• Desenchufe el aparato y espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
• Recomendamos limpiar regularmente el cabezal alisador y el giratorio, y el cepillo, para evitar que se acumulen pelos, restos de cosméticos, etc. Quite los pelos del cabezal giratorio y del cepillo pequeño con ayuda de un peine. Limpie las superficies de plástico y cerámica con un paño seco o ligeramente húmedo.

PORTUGUÊS

2735E
Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
1. Cabeça alisadora BE LISS com Tensio Control System® com 4 posições: 1. ondulado, 2. encaracolados, 3. frisados, 4. encarpinhados
2. Cabeça rotativa com 50 mm de diâmetro em pêlo de javali, com revestimento Ceramic
3. Escova redonda com 20 mm de diâmetro em pêlo de javali
4. Concentrador
5. Potência de 1000w
6. Tecnologia Ionic: brilho e efeito anti-estático
7. 2 níveis de temperatura + posição «air frio»
8. 2 sentidos de rotação da cabeça rotativa
9. Cabo rotativo
10. Filtro traseiro basculante
11. Estojo

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO
Preparação dos cabelos antes do alissamento ou do brushing
1. Depois do champô, seque bem os cabelos com uma toalha e desembarace-os cuidadosamente com um pente de dentes largos.
Conselho do especialista
Para desembaracar cabelos molhados, comece sempre pelas pontas e vá subindo progressivamente até às raízes. Se se desembaracar cuidadosamente o cabelo impede a formação de pontas espigadas.
2. Retire o excesso de água dos cabelos com a ajuda do BE Liss brushing sem acessório e deixe-os húmidos.
Conselho do especialista
- Para dar mais volume ao penteado, retire o excesso de água dos cabelos, inclinndo a cabeça para a frente a fim de levantar as raízes.
- Se, no entanto, preferir menos volume, mantenha a cabeça direita enquanto retira o excesso de água dos cabelos.

3. Trabalhe por fases:
• Separe a cabeleira bem penteada e desembarçada em madeixas com a ajuda de pinças de modo a que tenham cerca de 2 cm de espessura.
• Segure com uma ou mais pinças os cabelos no alto da cabeça para começar pelas madeixas da nuca e inferiores. Passe para as madeixas de trás da cabeça e, a seguir, para as laterais. Termine pelas madeixas do cimo da cabeça.
• Trabalhe as madeixas uma a uma com a cabeça alisadora, com a cabeça rotativa, com a escova redonda de diâmetro mais pequeno ou com o concentrador em função do comprimento do cabelo e do estilo de penteado que quiser.

Montagem e desmontagem dos acessórios
Fixe as cabeças (alisadora ou rotativa), a escova redonda de diâmetro pequeno ou o concentrador no corpo do aparelho fazendo corresponder os guias das duas peças e encaixando-as até ouvir um ligeiro ruído.
Para retirar a escova, carregue nas teclas de abertura situadas de um lado e outro do aparelho e puxe com cuidado o acessório.

CABEÇA ALISADORA BE LISS
Alisamento perfeito e brilho!
• Selecciona a tensão adaptada ao tipo de cabelo com a ajuda do Tensio Control System® (1. ondulado, 2. encaracolados, 3. frisados, 4. encarpinhados). **Fig.1**
Conselho do especialista
- Na primeira utilização, escolha a tensão 1 (tensão mais fraca) a fim de se familiarizar com a cabeça alisadora BE Liss.
- Depois, aumente gradualmente a tensão até identificar a mais conveniente para o seu cabelo.
Atenção! Independentemente do tipo de alisamento escolhido, sugerimos que segure nas pontas da madeixa a alisar com a outra mão para que os cabelos fiquem bem repartidos entre os dentes da cabeça alisadora. E, a cada passagem de alisamento, posicione bem a madeixa desde a raíz no fundo do pente e, a seguir, desça lenta e regularmente o aparelho segurando nas pontas da madeixa com a outra mão. **Fig.2**

Os 2 sentidos de rotação da cabeça rotativa
Para enrolar automaticamente a madeixa de cabelo à volta da cabeça rotativa, carregue no botão para o sentido de rotação à direita ou à esquerda e mantenha a pressão durante o brushing. A rotação para a direita ou para a esquerda corresponde à mão de que se serve habitualmente e ao efeito desejado do brushing, para dentro ou para fora. Para parar a rotação, deixe de exercer pressão no botão.

MANUTENÇÃO
• Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar ou arrumar.
• É aconselhável limpar com regularidade a cabeça alisadora e rotativa, e a escova, para evitar a acumulação de cabelos, produtos capilares, etc. Utilize um pente para retirar os cabelos da cabeça rotativa e da escova de pequeno diâmetro. Utilize um pano seco ou ligeiramente húmido nas superfícies plásticas e cerâmicas.

DANSK

2735E
Læs sikkerhedsforsanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

PRODUKTEGENSKABER
1. Glattehoovedet BE LISS med Tensio Control System® 4 indstillinger: 1. bølger, 2. løse krøller, 3. stramme krøller, 4. meget stramme krøller
2. Det 50 mm roterende svinehårshoved med keramisk belægning
3. 20 mm rund svinehårsbørste
4. Koncetrator
5. Strøm 1000W
6. Ion-teknologien: skinnende og antistatisk
7. 2 temperaturindstillinger med 'kold luft'-position
8. Det roterende hoved med 2 drejerejninger
9. Drejefledning
10. Aftageligt bagfilter
11. Opbevaringsæske

BRUGSVEJLEDNING
Klargøring af dit hår, før det glattes eller tørres
1. Når du har vasket dit hår med shampoo, skal du tørre det med et håndklæde og rede det forsigtigt med en brødtand kam.
Råd fra hårstylisten
Begynd altid med at rede dit våde hår i enderne, og arbejd dig derefter gradvist opad. Når man rører håret forsigtigt, undgår man, at der dannes spaltede ender.
2. For-tør dit hår ved hjælp af BE Liss hårtørrer uden vedhæftning, og lad det være fugtigt.
Råd fra hårstylisten
- For at give din hårstil større volumen kan du for-tørre dit hår, mens du hælder hovedet fremad, for at løfte rødderne bedre.
- Hvis du derimod ønsker mindre volumen, bør du holde dit hovedet lige under for-tørringen.

3. Arbejd i trin:
• Brug hårspænder til at opdele det gennemredte hår i sektioner med en bredde på ca. 2 cm.
• Loft de øverste sektioner af dit hår og fastgør dem oven på hovedet for at begynde med de hårsektioner, der befinder sig ved nakken, og sektionerne nedenunder. Forsæt med sektionerne på bagsiden af hovedet og dernæst sektionerne på siden. Afslut med sektionerne foroven.
• Arbejd forsigtigt med sektionerne én ad gangen, enten med glattehoovedet, med det roterende hoved, med den mindste runde børste eller med mundstykket, afhængigt af hårets længde og den ønskede hårstil.

Fastgørelse og aftagning af tilbehør
Sæt tilbehørsdelen på apparatet (glatte- eller drejelige del), den lille runde børste eller mundstykket, så de passer ind i rillerne og skub dem sammen til du hører et klik.
For at fjerne børsten skal du blot trykke på åbneknapperne på siderne af enheden og trække tilbehøret forsigtigt af.

GLATTHEOVEDET BE LISS
Perfekt og skinnende glatning!
• VælgdenspændingderpassertilindihårtypevedhjælpaTensio Control Systemet® (1. bølger, 2. løse krøller, 3. stramme krøller, 4. meget stramme krøller). **Fig.1**
Frisørens råd
- Vælg første gang du bruger apparatet spænding 1 (den svageste spænding) for at lære glattehoovedet BE Liss at kende.
- Forøg derefter gradvist spændingen indtil du har fundet den der passer dig bedst.
Bemærk! Uanset hvilken glatning du ønsker at foretage, anbefaler vi at du holder hårløkkens spidser, som skal glattes med den anden hånd for at sikre at håret fordeles godt mellem tænderne på glattehoovedet. Og sørg for, ved hver glattebevægelse, at bringe den tynde hårløkke ved rødderne i bunden af kammen og derefter gå langsomt nedad med apparatet mens du holder spidserne på hårløkken fast med den anden hånd. **Fig.2**

Det roterende hoved med 2 drejerejninger
For at rulle hårløkken automatisk op på det roterende hoved trykkes der på knappen for højre- eller venstredrejning og hold den trykket ind under formgivningen. Højre eller venstre drejerejning afhænger af hvordan den tages i hånden, samt den ønskede formgivning - udad eller indadvendt. Stop drejningen ved at løse trykket på knappen.

VEDLIGEHOLDELSE
• Tag enheden ud af stikket og lad den køle helt af, før du gør den rent eller opbevarer den.
• Vi anbefaler, at du

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE		
2735E Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!	2735E Les disse sikkerhetsansvisningene grundig før apparatet tas i bruk!	2735E Lue huoleellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!	2735E ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ!	2735E Olvassa el figyelmesen a biztonságai utasításokat, mielőtt a készüléket használná!	2735E Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytać poniższe przepisy bezpieczeństwa!	2735E Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny!	2735E ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!	2735E Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz!		
PRODUKTEGENSKAPER 1. Det plattande huvudet "BE LISS med Tensio Kontrollsystem" med 4 funktioner: 1. vågor, 2 stora lockar, 3 små lockar, 4 krusning 2. Kridbart huvud, 50mm i diameter, med vildsvinshår och Keramikbeläggning 3. Rund borste, 20mm i diameter, med vildsvinshår 4. Munstycke 5. Effekt 1000 W 6. Ioni-teknologi – glänsande hår och mindre statisk elektricitet 7. 2 temperaturnivåer + "coolshot" (kallluftstöt) 8. Det roterande huvudets 2 riktningar 9. Roterande sladd 10. Vridbart bakre filter 11. Förvaringsask	PRODUKTEGENSKAPER 1. BE LISS rettehode med Tensio Control System" 4: 1. bølger, 2. løse krøller, 3. stramme krøller, 4. veldig stramme krøller 2. Det 50 mm roterende hode med villsvinbust og keramisk beleg 3. 20 mm rund børste av villsvinbust 4. Konsentrator 5. Effekt 1000 W 6. IoniCeramic-teknologi: glansfullt og antistatisk hår 7. 2 temperaturinnstillinger + posisjonen kald luft 8. De 2 rotasjonsretningene på det roterende hode 9. Dreibar ledning 10. Vippbart filter bak 11. Oppbevaringssetui	OMINAIUSUDET 1. BE LISS suoristaja kanssa Tensio Control Systemin" 4 säättöä: 1. laineikiharat, 2. loivat kiharat, 3. tiukat kiharat, 4. todella tiukat kiharat 2. Villisian karvasta tehty, halkaisijaltaan 50 mm pyörivä harja Ceramic-pinnoitteella 3. Villisian karvasta tehty, halkaisijaltaan 20 mm pyöreä harja 4. Ilmankeskitin 5. Teho 1000 W 6. IoniCeramic-teknologia: lisää kiiltoa ja vähentää sähköisyyttä 7. 2 lämpötilaa + « viileäpuhallus » 8. Pyörivän pään kaksi pyörimissuuntaa 9. Pyörivä johto 10. Saronalla varustettu takasuodin 11. Säilytyspussi	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 1. Η ΚΕΦΑΛΗ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ BE LISS με 4 ρυθμίσεις του Tensio Control System" για μαλλιά: 1. κυματιστά, 2. μπούκλες, 3. φριζαρισμένα, 4. σγουρά 2. Περιτρεφόμενη κεφαλή με διάμετρο 50mm από τρίχες χοίρου, с μακιρταζ από κεραμικό 3. Στρογγυλή βούρτσα με διάμετρο 20mm από τρίχες χοίρου 4. Στόμιο συγκέντρωσης αέρα 5. Ισχύς 1000W 6. Τεχνολογία Ionic: λάμψη και αντιστατικότητα. 7. 2 βαθμίδες θερμοκρασίας + θέση για « ψυχρό αέρα » 8. Οι 2 κατευθύνσεις περιστροφής της περιστρεφόμενης κεφαλής. 9. Περιτρεφόμενο καλώδιο 10. Αναστρέψιμο πίσω φίλτρο 11. Τσανάκι φύλαξης	A TERMÉK JELLEMZŐI 1. BE LISS hajsimító a Tensio Control System", 4 fokozat: 1. hullámos haj, 2. göndör haj, 3. nagyon göndör haj, 4.fürtös (nagyon göndör) 2. Az 50 mm átmérőjű, vaddisznósörtéből készült forgófej 3. Ceramic bevontatú rendeltkező 3. 20 mm átmérőjű kerek vaddisznósörte kefe 4. Szűkítő 5. Teljesítmény 1000 W 6. Ionic technológia: csillogás és antisztatikus hatás 7. Két hőmérséklet-fokozat + «hideg levegő» fokozat 8. A forgófej két forgásirány 9. Forgó vezeték 10. Billenő háló szűrő 11. Tároló táská	CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU 1. Końcówka wyglądająca BE LISS z Tensio Control System" má 4 poziomami regulacji: 1. falowane, 2. lokowane, 3. kręcone, 4. kudnaté 2. Końcówka obrotowa o średnicy 50 mm z włosia dzika, z powłoką Ceramiczną 3. Okrągła szczotka o średnicy 20 mm z włosia dzika 4. Koncentrator 5. Moc 1000W 6. Technologia Ionic: połysk i funkcja antystatyczna 7. 2 poziomy temperatury + «zimne powietrze» 8. 2 kierunki obrotu końcówki obrotowej 9. Obrótowy przewód 10. Przechylany filtr tylny 11. Kosmetyczka	VLASTNOSTI VÝROBKU 1. Vyhlašovaci hlava BE LISS s Tensio Control System" má 4 nastavení pro vlasy: 1. vlnité, 2. kučeravé, 3. kadeřavé, 4. kudnaté 2. Otočná hlava s průměrem 50 mm je osazena štetinami z divočáka a má keramickou povrchovou úpravu 3. Kulatý kartáč s průměrem 20 mm se štetinami z divočáka 4. Zásobník 5. Výkon 1000 W 6. Technologie Ionic: lesk a antistatický výkon 7. 2 teplotní stupně + funkce „studený vzduch“ 8. 2 směry otáčení rotační hlavy 9. Otočná šňůra 10. Zadní otočný filtr 11. Uložné pouzdro	ХАРАКТЕРИСТИКИ АППАРАТА 1. ГОЛОВКА ДЛЯ РАЗГЛАЖИВАНИЯ BE LISS с Система контроля натяжения волос Tensio Control System": 4 режима регулировки – 1. волнистые волосы, 2. вьющиеся, 3. курчавые, 4. «этнические» 2. Вращающаяся головка диаметром 50 мм из щетины кабана, с керамическим покрытием Ceramic 3. Круглая щетка диаметром 20 мм из щетины кабана 4. Концентратор 5. Мощность 1000 W 6. Технология Ionic: блеск и антистатика 7. 2 температурных режима + позиция «охлажденный воздух» 8. Два направления вращения головки 9. Вращающийся шнур 10. Откидной задний фильтр 11. Футляр для хранения	ÜRÜNÜN ÖZELLİKLERİ 1. BE LISS düzleştirme kafası ile Tensio Control System" 4 ayar: 1. dalgalı, 2. bukleli, 3. permalı, 4. kıvrıkcı 2. Seramik kaplamalı 50mm çapında yabandomuzu kılından döner başlık 3. Yaban domuzu kılından 20 mm çapında yuvarkal fırça 4. Aski halkası 5. Güç: 1000W 6. Ionic teknolojisi: parlaklık ve anti statik 7. 2 sıcaklık seviyesi + « soğuk hava » pozisyonu 8. Döner başlığın 2 dönme yönü 9. Döner kablo 10. Mentelikli arka filtre 11. Saklama çantası		
BRUKSANVISNING Hur du förbereder ditt hår för en plattning eller en föning 1. Efter schamponeringen torkar du ditt hår med en handduk och rader ut det noggrant med hjälp av en grovtandad kam. <i>Frissans råd</i> <i>Börja alltid med att reda ut ditt fuktiga hår vid topparna och gå därefter gradvis uppåt. Om håret reds ut försiktigt undviker man kluvna hårtoppar.</i> 2. Förtorka ditt hår med hjälp av "BE Liss brushing" utan accessorar och låt håret förblir fuktigt. <i>Frissans råd</i> <i>Om du vill ge ditt hår mer volym torkar du håret med huvudet framåtlutat för att bättra kunna ge det volym vid rötterna.</i> <i>Skulle du däremot vilja ha mindre volym håller du ditt huvud rätt upp när du förtorkar det.</i> 3. Arbeta i etapper: • Separera det väl utkamade håret i lockar med hjälp av klämmor för att på så vis få tunna lockar i 2 cm breda. • Lyft upp det övre håret med hjälp av några klämmor för att kunna börja med de lägsta lockarna i nacken. Fortsett därefter med lockarna i bakhuvudet och sedan med lockarna på sidorna. Avsluta med lockarna uppe på huvudet. • Arbeta lock efter lock antingen med plattningshuvudet, det roterande huvudet, det runda huvudet med den minsta diametern eller munstycket beroende på ditt hårs längd eller den stil som du önskar.	BRUKSANVISNING Forberedelser før retting eller føning 1. Etter skvask tørkes håret med håndkle og kammes gjennom forsiktig med en grovtinnet kam. <i>Råd fra frisøren</i> <i>Start alltid å kamme vått hår nedenfra og jobb deg gradvis oppover. Skånsom kamming hindrer at hårtuppene flises.</i> 2. Forhåndstørk håret ved å bruke BE Liss føneren uten tilbehør og la det være fuktig. <i>Råd fra frisøren</i> <i>-For å gi frisøren mer volum, forhåndstørk håret med hodet bøyd forover for å løfte røttene bedre.</i> <i>-Imidlertid, dersom du heller vil ha mindre volum, hold hodet rett under forhåndstørkingen.</i> 3. Arbeid trinnvis: • Bruk klips for å dele opp det kammede håret i seksjoner som er omtrent 2 cm brede. • Løft de øvre seksjonene av håret og fest de til toppen av hodet for å begynne med seksjonene i nakken. Fortsett med seksjonene på bakhodet og deretter seksjonene på sidene. Avslutt med seksjonene på toppen. • Arbeid grundig med seksjonene – én om gangen – med rettehodet, det roterende hodet, den minste runde borsten eller med konsentratoren, avhengig av lengden på håret og foretrukket frisyre.	KÄYTTÖOHJEET Hiuusten valmistelu ennen suoristusta tai kuivausta 1. Kun olet pesyt hiukset shampoolla, kuivaa ne hyvin pyyhkeellä ja selvitä ne huoleellisesti iisopiikkisellä kammalla. <i>Kampaajan neuvo</i> <i>Aloita aina märkien hiusten selvitys latvoista, ja nouse sitten hiljalleen hiუსjuurtu kohti. Hienovarainen hiusten selvitys estää kaksiharjaisten latvojen synny.</i> 2. Esikuiava hiukset BE Liss brushinglla ilman tarvikkeita, ja läätä hiukset kosteiksi. <i>Kampaajan neuvo</i> <i>-Jos haluat tuuhammat hiukset, esikuivaa hiukset paa alaspaän, jotta hiუსjuuret kohoavat paremmin.</i> <i>-Jos haluat hiuksiille vähemmän tuuheetta, esikuivaa hiukset pitämällä paa pystyasennossa.</i> 3. Suorita kuivaus tai suoristus vaihteittain: • Jaa hyvin kammatut ja selvitetyt hiukset noin 2 cm paksiisiin hiustupsuihin solkien avulla • Nosta ylemmät hiustupsut yhdellä tai useammalla soljella, ja aloita käsittelemistä hiuksia niskan hiussuurtuvista. Jatka taapeanna olevien hiussuurtuvien käsittelyllä, ja sitten sivulla olevien hiussuurtuvien käsittelyllä. Lopuksi käsittele päällimmäisistä hiustupsuista. • Käsittele hiustupsut yksi kerrallaan joko suoristajalla, pyörivällä harjalla, halkaisijaltaan pienimmällä pyöreällä harjalla tai keskitimmellä riippuen hiusten pituudesta ja halutusta kampauksesta.	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ Προετοιμασία των μαλλιών σας πριν από το ίσωμα ή το βούστισμα 1. Αφού λουστείτε, στεγνώνετε καλά τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και τα χτενίστε προσεκτικά με μια χτένα με μεγάλα δόντια. <i>Η συμβουλή του κομμωτή</i> <i>Αρχίστε πάντα να ξεμπερδεύετε τα βρεγμένα μαλλιά σας από τις άκρες και κατόπιν ανεβαίνετε σταδιακά. Το απαλό ξεμπερδεμα των μαλλιών εμποδίζει τη δημιουργία φαλιός.</i> 2. Κάνετε ένα προκαταρκτικό στέγνωμα των μαλλιών σας με την BE Liss brushing χωρίς κάποιο εξάρτημα και τα αφήνετε υγρά. <i>Οι συμβουλές του κομμωτή</i> <i>- Για να βιώσετε περισσότερο όγκο στο χτενισμά σας, κάνετε το προκαταρκτικό στέγνωμα ριγώντας το κεφάλι προς τα μπροστά και κάτω για να ξεχωρίσουν καλύτερα οι ριζές.</i> <i>- Jos haluat hiuksiille vähemmän tuuheetta, esikuivaa hiukset pitämällä paa pystyasennossa.</i> 3. Δουλεύετε βήμα-βήμα: • Βάλασσα σζέτ τινσενκέντ as alaposan kifesült és kibontott haját csipeszek segítségével úgy, hogy körülbelül 2cm vastag tincseket kapjon. • Tűzzel fel a haj felső részét egy vagy több csipeszsel, kezdje a tálkánál és az alsó tincseknél. Folytassa a fej hátsó részén lévő, majd az oldalsó tincsekkel. Végül a fejtetőn lévő hajtincsekkel fejezze be a műveletet. • Száritás me a tincseket a simító fejjel, a forgó fejjel, a legkisebb átmérőjű forgó kefével, vagy a szűkítővel, attól függően, hogy milyen hosszú a haja és milyen stílusú frizurát szeretne.	KEZELÉSI ÚTMUTATÓ A haj előkészítése simítás vagy beszáritás előtt 1. Hajmosás után törölie alaposan szárazra haját egy törülközővel és bontsa ki gondosan ritka fogú fésűvel. <i>A fodrász javaslatá</i> <i>A nedves haj kifésülését mindig a hajvégeknél kezdje és haladjon egyre feljebb a tővek felé. Az óvatos kifésüléssel megelőzhető a hajvégek töredezése.</i> 2. Száritás elő haját a BE Liss brushing segítségével tartozék nélkül, és hagyja nedvesen. <i>A fodrász javaslatá</i> <i>-A dúsabb hatás elérése érdekében az előszáritás közben használja előre fejt, hogy a hajtővek minél jobban szétváljanak egymástól.</i> <i>-Ha kevésbé hosszú a haját szeretné, tartsa egyenesen a fejt előszáritás közben.</i> 3. Wyszus wtępnie włosy za pomocą By Liss brushing bez końcówek i pozostaw je wilgotne. <i>Porady fryzjera</i> <i>-Aby zwiększyć objętość włosów, podczas wtępnego suszenia włosów przeczyl głowę do przodu, aby lepiej oddzielić nasady.</i> <i>-Natomiast, aby zmniejszyć objętość włosów, trzymaj głowę prosto w trakcie suszenia wtępnego.</i> 3. Postępuj etapowo: • Zupnij dobrze rozczesane kosmyki za pomocą spinek, aby uzyskać cienkie kosmyki o 2 cm szerokości. • Podnieś włosy z górnej części głowy i przytrzymaj jedną lub kilkana spinaki, aby rozpocząć od kosmyków na karku i dolnych części głowy. Zaczynj od kosmyków z tyłu głowy, a potem zajmij się kosmykami po bokach. Na końcu zajmij się kosmykami na górze głowy. • Modeluj kolejne kosmyki za pomocą końcówek wygładzającej, obrotowej, szczotki o najmniejszej średnicy lub koncentratora w zależności od długości włosów i stylu fryzury.	ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA Przygotowanie włosów przed wygładzaniem lub czesaniem 1. Po umyciu, dokładnie osuszyc włosy ręcznikiem i dokładnie rozczesać grzebieniem o grubych zębach. <i>Porada fryzjera</i> <i>Zaczni rozczesywać mokre włosy od końcówek i stopniowo zbliżaj się do nasady włosów. Spokojnie rozczesywanie sprawi, że nie będą tworzyć się rozwidlenia.</i> 2. Wyszus wtępnie włosy za pomocą By Liss brushing bez końcówek i pozostaw je wilgotne. <i>Porady fryzjera</i> <i>-Aby zwiększyć objętość włosów, podczas wtępnego suszenia włosów przeczyl głowę do przodu, aby lepiej oddzielić nasady.</i> <i>-Natomiast, aby zmniejszyć objętość włosów, trzymaj głowę prosto w trakcie suszenia wtępnego.</i> 3. Postępuj etapowo: • Zupnij dobrze rozczesane kosmyki za pomocą spinek, aby uzyskać cienkie kosmyki o 2 cm szerokości. • Podnieś włosy z górnej części głowy i przytrzymaj jedną lub kilkoma spinakami, aby rozpocząć od kosmyków na karku i dolnych części głowy. Zaczynj od kosmyków z tyłu głowy, a potem zajmij się kosmykami po bokach. Na końcu zajmij się kosmykami na górze głowy. • Modeluj kolejne kosmyki za pomocą końcówek wygładzającej, obrotowej, szczotki o najmniejszej średnicy lub koncentratora w zależności od długości włosów i stylu fryzury.	POKYNY K POUŽITÍ Příprava vlasů před vyhlazením a brushingem 1. Po umytí vlasy dobře vytřete ručníkem a pečlivě je rozčešte hřebem s velkými zuby. <i>Rada kaderníka</i> <i>Při rozčesávání mokrých vlasů začínějte vždy u konečků, potom postupně po délce vlasů. Jemně rozčesání zabrání tvoření chuchvalců.</i> 2. Vlasy částečně předsušte pomocí By Liss brushing bez příslušenství a nechte je vlhké. <i>Rady kaderníka</i> <i>-Chcete-li dodat účesu větší objem, proveďte předsušení s předkloněnou hlavou, aby došlo k lepšmu odlepení vlasů od kořínků.</i> <i>-Pokud si naopak přejete vytvořit menší objem, ponechte hlavu při předsušení vzpřímenou.</i> 3. Pracujte po etapách: • Dobře rozčesané vlasy rozdělte pomoci spinek na jemné prameny o tloušťce asi 2 cm. • Zvedněte vlasy na horní část hlavy jednou nebo několika spinkami, abyste mohli začít upravovat prameny na šíji a spodní prameny. Pokračujte s prameny na zadní části hlavy a potom s prameny po stranách hlavy. Nakonec upravte prameny na horní části hlavy. • Dle délky vlasů a požadovaného stylu účesu upravujte prameny jeden po druhém buh pomoci vyhlazovací nebo otočné hlavy, kulatým kartáčem s nejmenším průměrem nebo koncentrátorem.	Умiстiня i виймутi наставцi прилiснення Насадте hlavу (vyhlazující nebo rotační), kulatý kartáč malého průměru nebo koncentrátor na přístroj tak, aby odpovídaly nastavení obou dvou dílů a zasuňte je, až uslyšíte zavrčavnutí. Při vysunutí kartáče stiskněte tlačítka pro vytážení na stranách přístroje a opatrně nástavec vytáhněte.	Головка для разглаживания BE LISS Безукоризненное разглаживание и блеск! • Выберите степень натяжения, соответствующую типу ваших волос, с помощью системы контроля натяжения Tensio Control System" (1. волнистые, 2. вьющиеся, 3. курчавые, 4. сильно курчавые). Рис.1 Советы парикмахера • При первом использовании аппарата выберите степень натяжения 1 (самое слабое натяжение), чтобы освоиться с разглаживающей головкой BE Liss. • Затем постепенно увеличивайте натяжение до тех пор, пока не подберете ту степень, которая вам лучше всего подходит. Обратите внимание! Каких бы ни был способ разглаживания, мы рекомендуем задерживать кончик пряди другой рукой, чтобы волосы были равномерно распределены между зубчиками разглаживающей головки. При каждом разглаживании следите сначала уловить тонкую прядь волос у корней на самую тонкую расческу, затем медленно и равномерно передавать аппарат вниз по пряди, удерживая другой рукой кончики волос. Рис.2	BE LISS DÜZLEŞTİRME KAFASI Mükemmel düzlük ve parlaklık! • Tensio Control System" ile saç tipinize uygun gerilimi seçiniz 1. dalgalı, 2. bukleli, 3. kıvrıkcı, 4. kısa kıvrıkcı). Şekil 1 Kuaför önerileri • İlk kez kullanımda, BE Liss düzleştirici kafasına alışmak için 1. gerilimi seçiniz (en zayıf gerilim). • Daha sonra gerilimi kademeli olarak artırarak, size en uygun olanını seçiniz. Dikkat! Hangi düzleştirme derecesini seçerseniz, seçin düzleştirilecek saç tutamının uçlarını diğer elinizle tutmanız öneriyoruz, böylece saçlar düzleştirici kafanın dişleri arasında dengeli bir şekilde dağılsın. Her düzleştirme hareketinde, ince tutamı kökünden itibaren, tarajın iyice dibine yerleştirilmesini dikkat ediniz, daha sonra tutamın uçlarını diğer elinizle tutarken, cihazı yavaş ve düzgün bir şekilde aşağıya çekiniz. Şekil 2	
DET PLATTANDE HUVUDET"BE LISS" Perfekt plattning med glans! • Vål den spänning som passar din hårtyp med hjälp av Tensio Control System" (1.vågt, 2. lockigt, 3. smålockigt, 4. krusigt). bild. 1 Frisörens råd - Vid första användningen välj der spänning 1 (den svagaste spänningen) för att göra dig bekant med plattningshuvudet - Därefter ökar du gradvis spänningen tills du funnit den som passar dig bäst Observera! Oberoende av den plattning du önskar utföra, rekommenderar vi att du håller fast lockens toppar med den andra handen så att locken blir bra fördelat mellan plattningshuvudets ändar. Se dessutom till så att du vid varje plattning placerar den tunna locken djupt in i kammens vid rötterna, varefter du långsamt och regelbundet låter apparaten glida nedåt, samtidigt som du håller fast topparna med den andra handen. bild. 2	BE LISS RETTEHODE Perfekt retting og glans! • Velgstrekkingens omtilsvarende hårtypevedhjelpav Tensio Control System" (1. bølget, 2. krøllet, 3. småkrøllet, 4. kruset). Fig. 1 Frisørens råd - Velg strekking 1 (laveste strekking) ved første gangs bruk slik at du kan gjøre deg kjent med BE Liss rettehodet. - Øk deretter gradvis strekkingen til du finner den som passer deg best. Forsiktig! Uansett hvilken retting du ønsker å bruke, anbefaler vi at du holder toppene av lokken som skal rettes med den andre hånden, slik at håret forblir jevnt fordelt mellom tennene på rettehodet. Sørg også for ved hver rettebevegelse at du plasserer den tygge hårlokken innerst i kammen helt fra roten av, og beveg deretter apparatet sakte og jevnt nedover hårlokken mens du holder toppene med den andre hånden. Fig. 2	BE LISS SUORISTAJA Täydellisen suoran ja kiiltävät hiukset! • Valitse hiustyyppillesi sopivaa jännite Tensio Control System" -järjestelmän avulla (1. laineikiharat, 2. loivat kiharat, 3. tiukat kiharat, 4. todella tiukat kiharat). Kuva 1 Kampaajan neuvot - Kun käytät laitetta ensimmäisen kerran, valitse jännite 1 (heikoin jännite) tutustukseksi BE Liss -suoristajaan. - Lisää jännitettä asteittain, kunnes löydät sopivimman tason. Huomio! Teit minkäläisen suoristuksen tahansa, suosittelemme, että pidät suoristettavan hiustupsun latvoista kiinni toisella kädellä, jotta hiukset pysyvät tasaisesti suoristajan piikkiin välissä. Jokaisessa suoristusvaiheessa aseta otat hiustupsu juuresta alkaen suoristajan perälle, ja sen jälkeen laske kammasi hitaasti ja tasaisesti alaspaän pitäen toisella kädellä kiinni hiustupsun latvoista. Kuva 2	Η ΚΕΦΑΛΗ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ BE LISS Τέλειο ίσωμα και λάμψη! • Επιλέγτε τη δύναμη ροής που ταιριάζει στον τύπο των μαλλιών σας με το Tensio Control System" (1. μαλλιά με κυματισμούς, 2. μπούκλες, 3. φριζαρισμένα, 4. κρεπαρισμένα). Εικ. 1 Οι συμβουλές του κομμωτή • Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, διαλέγτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με την κεφαλή ίσωματος BE LISS. • Κατόπιν αυξάνετε προοδευτικά τη δύναμη ροής μέχρι να βρείτε αυτή που σας ταιριάζει καλύτερα. Προσοχή! ανεξάρτητα από το ίσωμα που θέλετε να κάνετε, σας συστήνουμε να κρατάτε τις άκρες της τούφας που προκειται να ίσωσετε με το άλλο χέρι έτσι ώστε τα μαλλιά να μοιράζονται καλά ανάμεσα στα δόντια της κεφαλής ίσωματος. Επίσης, σε κάθε κίνηση ίσωματος, φροντίστε ώστε να τοποθετείτε καλά την τούφα από τη ρίζα μέχρι το βάθος της χτένας και κατόπιν να καθαρίζετε αργά και χωρίς διακοπή τις σουκενί, κρατώντας τις άκρες της τούφας με το άλλο χέρι. Εικ. 2	BE LISS HAJSIMÍTÓ FEJ Tökéletes simítás és ragyogás! • Válassza ki a hajtipének megfelelő feszítést a Tensio Control System segítségével" (1. hullámos haj, 2. göndör haj, 3. nagyon göndör haj, 4.fürtös (nagyon göndör)). 1. ábra A fodrász tanácsai - Az első használatnál válassza az 1es feszítést (a legkisebb feszítést), hogy megszokja a BE Liss brushing hajsimító készülékét. - Ezután fokozatosan növelje a feszítést addig, amíg az Önnek legmegfelelőbbet nem találja. Figyelem! Az alkalmazzott simítástól függetlenül javasoljuk, hogy a tartása a simítami kívánt tincs végét a másik kezével, biztosítva így a hajjot egyenletes elosztással a simítófej fogai között. Minden simítási mozdulat után gondosan helyezze bele a hajtőnő a vékony tincset a fésűbe, majd lassan és egyenletesen húzza lefelé a készüléket, a másik kezével tartva a hajtincs végét. 2. ábra	KOŃCÓWKA WYGŁADZAJĄCA BE LISS Idealne wygładzanie i połysk! • Wybierz intensywność odpowiednią dla twojego rodzaju włosów za pomocą Tensio Control System" (1. falowane, 2. lokowane, 3. kręcone, 4. kudnaté). Rys.1 Porady fryzjera • Przy pierwszym użyciu, wybierz intensywność 1 (najsłabsza), aby zapoznać się z możliwościami końcówki wygładzającej BE Liss. • Następnie zwiększaj stopniowo intensywność, aż do uzyskania najbardziej odpowiedniej. Uwaga! Przed wygładzanie, zalecamy przytrzymać drugą ręką końcówkę wygładzanego kosmyka, aby włosy zostały dobrze rozprozdowane między zębami końcówki wygładzającej. I, przy każdym wygładzaniu, prawidłowo ustawic cienki kosmyk od nasady do końca grzeźbienia, a następnie powoli i stopniowo opuszczaj końcówkę wygładzającą. Rys.2	ВЫГЛАЗОВАЦІ ГЛАВА BE LISS Перфектні вихвалені а лєск! • Поміси ступінь натягнення Tensio Control System" zvolte stupeň príprúsobený vašemu typu vlasů (1. vlnité, 2. mirné kudnaté, 3. kudnaté, 4. velmi kudnaté). Ob.1 Rady kaderníka • Při prvním použití zvolte stupeň 1 (nejslabší napětí), abyste si lépe osvojili práci s vyhlazovací hlavou BE Liss. • Potom postupně zvyšujte napětí, až najdete takové, které vám nejlépe vyhovuje. Pozor! Při každém vyhlazování doporučujeme přidržovat druhou rukou konečky vyhlazovaných kadeří, aby vlasy zůstaly správně rozložené mezi zuby vyhlazovací hlavy. Při každém vyhlazování pohybujte hlavou na správně umístěném jemnějším prameni od kořínku na hřeb, potom pomalu a plynně postupujte přístrojem dolů a konečky pramene přidržujte druhou rukou. Ob.2	2 směry otáčení rotační hlavy Pro automatické navinutí pramene vlasů kolem rotační hlavy stiskněte tlačítko pro levý nebo pravý směr rotace a stlačení udržujte během brushingu. Právý nebo levý směr rotace odpovídá uvolnění rukou a požadovanému účinku brushingu směrem dopředu nebo směrem ven. Rotaci nastavíte uvolněním tlaku na tlačítko.	ÜDİRBA • Před čištěním nebo uklizením výpně přístroj ze síťe a nechte ho dokonale vychladnout. • Doporučujeme provádět pravidelné čištění vyhlazovací a otočné hlavy, a kartáče, aby nedocházelo k hromadění zbytků vlasů, vlasových příprávků atp. Pro odstranění vlasů z otočné hlavy a z kartáče s malým průměrem použijte hřeb. Povrchy z umělé hmoty a keramické povrchy čistěte suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.	УХОДА ЗА • Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть перед тем, как почистить или убрать его на хранение. • Мы рекомендуем регулярно очищать разглаживающую и вращающуюся головки, и щетку, чтобы избежать накопления волос, препаратов для укладки волос и т.п. С помощью расчески удалите застрявшие волоски с вращающейся головкой и со щетки заданного диаметра. Сухой или слегка влажной тканью протирайте пластмассовые и керамические поверхности аппарата.	CHIAZIN BAKIMI • Cihazın fişini elektrikli prizden çekin ve temizleden veya kaldırmadan önce tamamen soğumasını bekleyin. • Saçların, saç bakım ürünlerinin birikmesini önlemek amacıyla düzleştirici ve döner başlıklar, ve fırçayı düzenli olarak temizlemenizi öneriyoruz. Döner başlık ve küçük çaplı fırça üzerindekileri saçları temizlemek için bir tarak kullanın. Plastik ve seramik yüzeyler için kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.
UNDERHÅLL • Dra sladden ur vägguttaget och låt apparaten kallna fullständigt innan den rengörs och sätts undan. • Vi rekommenderar regelbunden rengöring av de plattande vidrbara huvudena, och borsten för att undvika uppstapling av hårrester och hårvårdsprodukter etc. Använd en kam för att avlägsna hårrester i det vidrbara huvudet och den lilla borsten. Använd en torr eller lätt fuktad duk för plast- och keramikytorna.	VEDLIKEHOLD • Trekk støpslet ut av kontaktene og la det avkjøles helt før renhold eller oppbevaring. • Vi anbefaler regelmessig rengjøring av rettehodet og de roterende hodene, og borsten, for å unngå oppsamling av hår, stylingprodukter, etc. Bruk en kam for å fjerne hår fra det roterende hodet og den lille borsten. Bruk en tørr eller litt fuktet klut til overflatene av plast og keramik.	HUOLTO • Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla ennen laitteen puhdistusta tai säilytystä. • Suosittelemme, että puhdistat suoristajan ja pyörivän harjan, ja pienen harjan säännöllisesti estääksesi mm. hiusten ja hiustenhoitovälineiden kerääntymisen laitteeseen. Käytä kammia poistaa hiukset poistamiesen pyörivästä harjasta ja pienestä harjasta. Käytä kuivaa tai hieman kostutettua liinaa muovisten ja keramiisin pintojen puhdistukseen.	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ • Βυάζετε τις σουκενί από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς πριν να την καθαρίσετε ή να την αποθηκεύσετε. • Σας συστήνουμε να καθαρίζετε τακτικά την κεφαλή για ίσωμα και την περιστρεφόμενη κεφαλή, και τη βούρτσα για να αποφευχθεί η συστέγνωση των μαλλιών, των προϊόντων κομμωτικής, κ.λπ. Χρησιμοποιείτε μια χτένα για να αφαιρείτε τα μαλλιά από την περιστρεφόμενη κεφαλή και τη βούρτσα για τη μικρή διάμετρο. Με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί καθαρίζετε τις πλαστικές και κεραμικές επιφάνειες.	KARBANTARTÁSA • Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt megtisztítja vagy eltesszi. • Ázt a javasoljuk, hogy tisztítsa rendszeresen a simító és forgó fejet, és a kefék, hogy a hajszálak, hajápolószerek stb. felhalmozódásának megelőzése érdekében. A forgó fejtől és a kis átmérőjű keféből a hajszálakat fésű segítségével távolítsa el. Használjon száraz, vagy egészen enyhén nedves rongyot a műanyag és kerámia felületekhez.	KONSERWACJA • Przed czyszczeniem lub schowaniem, należy wyłączyć urządzenie z prądu i pozostawić do całkowitego ostygnięcia. • Zalecamy regularne czyszczenie końcówek wygładzającej i obrotowej, i szczotki, aby zapobiec nagromadzeniu się włosów, środków do pielęgnacji itp. Użyć grzebienia do zdejnowania włosów z końcówki obrotowej i szczotki o małej średnicy. Do czyszczenia powierzchni plastikowych i ceramicznych użyć lekko wilgotnego materiału.	УДІРБА • Перед чистітінням або уклизенням вийніть пристрій зі сітьє а нечітьє до конале vychladnout. • Doporučujeme provádět pravidelné čištění vyhlazovací a otočné hlavy, a kartáče, aby nedocházelo k hromadění zbytků vlasů, vlasových příprávků atp. Pro odstranění vlasů z otočné hlavy a z kartáče s malým průměrem použijte hřeb. Povrchy z umělé hmoty a keramické povrchy čistěte suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.	УХОДА ЗА • Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть перед тем, как почистить или убрать его на хранение. • Мы рекомендуем регулярно очищать разглаживающую и вращающуюся головки, и щетку, чтобы избежать накопления волос, препаратов для укладки волос и т.п. С помощью расчески удалите застрявшие волоски с вращающейся головкой и со щетки заданного диаметра. Сухой или слегка влажной тканью протирайте пластмассовые и керамические поверхности аппарата.	İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş. İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430 Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07 Kullanım Ömrü: 7 yıl		